



TREBATICKÉ ZRKADLO

V tomto čísle:

■ Nové zľavy pre občanov	3
■ Komunálne voľby 2018	4
■ Predstavujeme kandidátov	5
■ Z rokovani zastupiteľstva	7
■ Pamiatka zosnulých sa blíži	16
■ 10. Memoriál Petra Minárecha	17
■ Hlad po góloch nestačí	20

Ročník XVI.

Číslo 3

Október 2018

S hviezdami hudobného sveta



● Ak nepočítame kapely z Čiech, po prvýkrát na našich hodoch vystúpili zahraniční interpreti – britská skupina Racey. Boli skvelí! Viac informácií o ďalších interpretoch a atmosfére tohtoročných trebatických hodov prinášame na 9. strane. Foto: archív obce

Tristo kíl kapusty nestačilo



● Folklorne súbory Kapustárik a Krakovienka v spoločnom vystúpení zaslúžene zožali aplauz publika. Nečudo, veď bez nich a súboru Kapustár si v Trebaticiach Kapustové hody sotva možno predstaviť. Čo všetko zručné Trebaticanky tento rok pripravili? A kto vyhral súťaž o najlepšiu kapustnicu? Všetko nájdete na dvojstrane 14 – 15. Foto: archív obce

PRÍHOVOR STAROSTU

Trebatice idú správnym smerom



Vážení spoluobčania, končí sa volebné obdobie starostu obce a poslancov obecného zastupiteľstva. O pár dní prídeme k volebným urnám a budeme si spoločne voliť starostu obce a poslancov do obecného zastupiteľstva, ktorí budú obec spravovať a riadiť nasledujúce štyri roky. Pomaly končí moje štvrté funkčné obdobie v starostovskom kresle, a preto mi dovoľte, aby som v nasledujúcich riadkoch zložil odpočet vykonanej práce za predchádzajúce štyri roky.

OBLASŤ INVESTIČNEJ VÝSTAVBY

- Modernizácia káblovej televízie, vybudovanie optickej siete, príprava na kamerový systém – časť 1. etapy (preinvestované 10 979,86 €) – *nedokončené*
- Kamerový systém na Hlavnej a Kultúrnej ulici (11 406,72 €, z toho dotácia z Ministerstva vnútra SR 9 000 €) – *dokončené*
- Rekonštrukcia domu služieb na polyfunkčný objekt (109 392,90 €, z toho 79 356 € dotácia z Environmentálneho fondu na dažďovú kanalizáciu) – *nedokončené*
- Dažďová kanalizácia zo Štúrovej ulice k domu služieb (83 960,03 €, z toho 78 572,91 € dotácia z Environmentálneho fondu) – *dokončené*
- Nákup komunálnej techniky – multifunkčné vozidlo MUVO (213 600 €, z toho 199 500 € dotácia z Environmentálneho fondu)
- Nadstavby na multifunkčné vozidlo MUVO (14 938,97 €)
- Oprava Družstevnej ulice (26 572 €, z toho 25 000 € dotácia z Úradu vlády SR) – *dokončené*
- Výkup pozemkov pod miestne komunikácie v lokalite Dolné záplotie (19 301,50 €) – *nedokončené*
- Rozšírenie Družstevnej ulice – dobudovanie parkovísk, zberných miest a chodníka (34 288,92 €) – *nedokončené*
- Záhumenská ulica – I. etapa (59 774,45 € z toho 11 342,40 dotácia z Environmentálneho fondu) – *nedokončené*
- Záhumenská ulica – II. etapa (14 974,87 €) – *nedokončené*

(Pokračovanie na 2. strane.)



PRÍHOVOR STAROSTU

Trebatice idú správnym smerom

(Dokončenie z 1. strany.)

- Obecná kanalizácia Presskan – tlakové pripojky – 11 kusov (15 084,16 €) – *nedokončené*
- Zvýšenie energetickej účinnosti budovy materskej školy (234 421,95 €, z toho dotácia z Environmentálneho fondu 199 327,00 €) – *dokončené*
- Rekonštrukcia a modernizácia areálu MŠ (24 417,68 €, z toho dotácia z Ministerstva financií SR 13 000 €) – *dokončené*
- Rekonštrukcia budovy OFK Trebatice (13 297,68 €, z toho 10 000 € dotácia z MF SR)
- Komunitné a športové centrum obce – zvýšenie energetickej účinnosti (5 858 €) – *nedokončené*
- Oprava miestnej komunikácie – predĺženie terénnej depresie dažďová kanalizácia – Hlavná ulica v centrálnej časti obce (13 057,59 €) – *dokončené*
- Rekonštrukcia verejného osvetlenia na LED systém (93 857,40 €) – *dokončené*
- Osvetlenie priechodu pre chodcov Piešťanská ulica (6 697,32 €) – *dokončené*
- Revitalizácia Piešťanskej ulice – MAS (573,84 €) – *nedokončené*
- Cyklotrasa Zelená cesta Piešťany – Vrbové (6 000 €) – *nedokončené*
- Rekonštrukcia vykurovacích telies v kultúrnom dome a na obecnom úrade, modernizácia interiéru obecného úradu (22 342,87 €, z toho dotácia z Ministerstva financií SR 10 000 €) – *nedokončené*
- Modernizácia infraštruktúry futbalového areálu OFK Stavoprac Trebatice (34 000 €, z toho 25 000 € dotácia zo SFZ) – *nedokončené*
- Revitalizácia cintorína – sektor 1 (1 548 €) – *nedokončené*
- Ozvučenie cintorína (5 000 €) – *nedokončené*
- Cyklocesta Holeška (1 000 €) – *nedokončené*
- Nákup pozemkov a výstavba regionálnej kompostárne v Krakovanoch (2 079 €) – *dokončené*



● MUVO – výrazná pomoc pri údržbe verejných priestranstiev

OBLASŤ KULTÚRY, ŠPORTU A MLÁDEŽE

- Kapustové hody – obec spoluorganizátor
- Hody – hudobný festival
- Memorál Petra Minárecha – bežecké preteky
- Family cup – rodinný turnaj v bedmintone
- Zimné korčuľovanie v Areáli zdravia
- Organizovanie podujatí pre deti a mládež, dôchodcov (Deň detí, Posedenie s dôchodcami)
- Pokračovanie činnosti Centra futbalovej mládeže Jozefa Adamca
- Podpora FS Kapustárík

OBLASŤ ŠKOLSTVA

- Zachovanie základného školstva v obci
- Výučba anglického jazyka v materskej škole

SOCIÁLNA OBLASŤ

- Zabezpečenie opatrovateľskej služby
- Organizovanie podujatia – Uvítanie do života
- Vernostný program obce – podpora obyvateľov s trvalým pobytom v obci

OBLASŤ SPOLUPRÁCE S MIESTNYMI ORGANIZÁCIAMI

- Podpora činnosti miestnych organizácií vytvorením obecného grantového programu

OBLASŤ INFORMOVANOSTI

- Publikovanie obecných novín Trebatické zrkadlo
- Inovácia webovej stránky obce
- Mobilná aplikácia „Trebatice“
- Inovácia mapového portálu obce na webovej stránke

OBLASŤ ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Rozšírenie zberu separovaného odpadu o šatstvo, kuchynský a odpadový olej
- Zabezpečenie zberu bioodpadu – drevnej hmoty

OBLASŤ PODNIKATEĽSKÉHO PROSTREDIA

- Podpora výstavby v priemyselnej zóne v lokalite – Dolné záplotie nad motokárovou dráhou – čerpacia stanica pohonných látok, servisno-predajné centrum vysokého napätia
- Podpora výstavby prevádzok v lokalite Ovšok
- Nadštandardná spolupráca s viacerými podnikateľskými subjektmi

PROJEKTOVÁ ČINNOSŤ OBCE

- V rokoch 2014 – 2018 neboli vyhlásené v rámci samosprávy výzvy na čerpanie finančných prostriedkov z fondov EÚ. Obec sa zapájala do grantových výziev z nadačných zdrojov či zo štátneho rozpočtu SR. Týmto spôsobom získala 526 183 €.



● Zrekonštruované verejné osvetlenie



PRÍHOVOR STAROSTU

ČLENSTVO OBCE V ZDRUŽENIACH

- ZMOS, ZMO, región JE Jaslovské Bohunice
- Mikroregión nad Holeškou
- Združenie obcí Zelená cesta
- Združenie obcí Cyklocesta Holeška
- Združenie obcí Holeška na triedenie a nakladanie s odpadmi
- OZ Holeška

STAV MAJETKU OBCE TREBATICE

- K 31.12.2002 pri prevzatí funkcie starostu obce Trebatice – 1 379 738,43 €
- K 31.12.2013 – 3 810 915,89 €

Milí spoluobčania, v porovnaní s mojím predchádzajúcim funkčným obdobím objem obcou získaných finančných prostriedkov z dotačných schém (ďalej len „NFP“) stúpol sedemnásobne. Pre porovnanie, v rokoch 2010 – 2014 obec získala z dotácií 72 313 €, v rokoch 2014 – 2018 až 526 183 €. Napriek tomu som od tohto druhého programovacieho obdobia čerpania fondov EÚ očakával ešte viac. Zjednodušené povedané – vyhlásené výzvy z operačných programov, ktoré budú liečiť najväčšie boľavky samospráv, najmä rekonštrukcie ciest. To sa nestalo, keďže na opravu ciest mohli žiadať o NFP len obce do tisíc obyvateľov.

Pozitívum však je, že po dlhých rokoch sa nám podarilo presadiť novelu zákona o dráhach, ktorá bude systémovo umožňovať výstavbu cyklotrás na nevyužívaných železničiach. Od tejto právnej úpravy si sľubujem zrealizovanie výstavby cyklotrasy Piešťany – Vrbové po telese železnice v horizonte dvoch rokov.

I z môjho odpočtu možno vidieť, že množstvo investičných stavieb zostalo rozpracovaných, nedotiahnutých do konca. Niektoré zábery, ako napríklad výstavba zberného dvora či masívna oprava ciest, sa nám nepodarilo



● **Bezpečnosť návštevníkov futbalového štadióna či miestnej reštaurácie sa vybudovaním osvetlenia priechodu pre chodcov za tmy zvýšila**

naštartovať. A tu sa dostávam k hlavnému dôvodu mojej opätovnej kandidatúry.

Po piatykrát sa budem uchádzať o váš hlas v komunálnych voľbách za starostu obce Trebatice. Odpočet vykonanej práce, ktorý som predložil, by som nebol schopný zabezpečiť, pokiaľ by nefungovala väzba starosta – poslanci. Na mnohých príkladoch z okolitých miest a obcí vidím, že tento vzťah je veľmi krehký a môže sa rýchlo zmeniť pričinením oboch. I preto kladím komunálnym voľbám obrovský význam.

V radoch odbornej verejnosti som už známym kritikom pomerov, ktoré začali v samospráve vládnuť. Z globálneho pohľadu samospráva stratila svoje postavenie vydané v minulosti. Nedovoľme, vážení spoluobčania, aby sa i v našej obci rozmnožili tradičné javy už i komunálnej politiky, ako sú obviňovania, hádky, roztržky poslancov a starostu, osočovanie predchodcov. Znovu zdôrazňujem, že si nesmierne vážim každého jedného, ktorý stál na čele našej obce. Oceňujem prácu každého jedného poslanca obecného zastupiteľstva v našej obci. Za môjho

pôsobenie žiaden z poslancov nemal zištné záujmy, či by požadoval odo mňa presadenie jeho osobných záujmov. Verejný záujem je najvyšším princípom fungovania samosprávy.

I preto vás vyzývam, vážení občania, využite svoj mandát a prídte si 10. novembra zvoliť svojich zástupcov do vedenia obce. Nezostaňte pasívni, ľahostajní voči tomuto výdobytku demokracie, pretože sa to otočí proti nám.

Na záver chcem poďakovať všetkým mojim spolupracovníkom, zamestnancom obce, poslancom obecného zastupiteľstva za pomoc pri naplňaní vyššie spomenutých úloh. Každý, kto robí, robí aj chyby. Nie všetko sa podarí. Z môjho pohľadu je však podstatné, aký je prístup k plneniu úloh, zámerov. A v tomto smere Trebatice idú správnym smerom...

Prajem príjemné jesenné dni!

Mgr. JURAJ VALO

starosta obce

Foto: archív obce

INZERCIA



Nový masážny salón

v Športovom centre
MATCHPOINT Trebatice

OTVORENÝ

Doprajte si relax pri bolestiach chrbta, krčnej chrbtice, stuhnutom svalstve, či jednoducho relax po ťažkom pracovnom dni.

Ponúkame masáže:

- ✓ klasickú (čiastočnú i celotelovú),
- ✓ športovú,
- ✓ reflexnú,
- ✓ masáž lávovými kameňmi.

Držitelia Vernostnej karty
Obce Trebatice majú zľavu 15 %.

Objednávky na tel. čísle: **0948 465 475**
Tešíme sa na Vašu návštevu.

VERNOSTNÝ PROGRAM OBCE TREBATICE

Nové zľavy pre občanov

V poslednom čísle Trebatického zrkadla sme vás informovali, že vedenie obce bude hľadať v rámci Vernostného programu Obce Trebatice ďalších partnerov.

Po zľave na vstupenke na kultúrne podujatie Hody Trebatice 2018 môžu držiteľia vernostných kariet pravidelne využívať svoje výhody u ďalších dvoch nových partnerov:

- **Spoločnosť KPS** – priemyselný tovar, s. r. o., sídliaca na Štúrovej ulici v Trebaticiach – 5 % zľava z každého nákupu,
- **Masážny salón** v športovom centre Matchpoint na Piešťanskej ulici – zľava 15 % z ceny masáže.

A ako si uplatniť spomenuté zľavy? Veľmi jednoducho, stačí sa pred samotnou platbou

za tovar či službu preukázať vernostnou kartou Obce Trebatice.

Pre nových záujemcov o vernostnú kartu uvádzame, že získať ju môžu počas úradných hodín na obecnom úrade po predložení občianskeho preukazu. Podmienkou vydania je, aby žiadateľ mal trvalý pobyt v Trebaticiach a bol držiteľom občianskeho preukazu. Na základe vernostnej karty obyvateľ obce s trvalým pobytom bude zvýhodnený pred obyvateľom obce bez trvalého pobytu. Pravidelne mu bude na základe predloženia vernostnej karty poskytnutá zľava na návštevu kultúrnych či športových podujatí či iné výhody určené obecným zastupiteľstvom, resp. partnerom Obce Trebatice. **- OcÚ -**



KOMUNÁLNE VOĽBY 2018

Volit' budeme jeden deň

Dňa 10. novembra 2018 sa uskutočnia voľby do orgánov samosprávy obcí v zmysle zákona NR SR č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prvýkrát sa budú voľby konať v čase od 7.00 do 22.00 h. Obec Trebatice má vytvorený jeden volebný obvod, v ktorom budú občania voliť 9 poslancov do obecného zastupiteľstva a starostu obce na nové funkčné obdobie 2018 – 2022.



Záujemcovia o post poslanca či starostu obce mali možnosť v termíne do 11. septembra 2018 predložiť svoje kandidátne listiny. Miestna volebná komisia na svojom zasadnutí 13.

septembra 2018 uskutočnila registráciu kandidátov. Boli zaregistrované všetky predložené kandidátne listiny a je určite zaujímavosťou, že všetci kandidáti kandidujú ako nezávislí.

Miestna volebná komisia na základe registrácie zverejnila zoznam zaregistrovaných kandidátov, kde sú kandidáti zoradení abecedne podľa priezviska:

Zoznam zaregistrovaných kandidátov pre voľby starostu obce Trebatice

1. **Juraj Valo, Mgr.**, 44 r., starosta, nezávislý kandidát

Zoznam zaregistrovaných kandidátov pre voľby do Obecného zastupiteľstva obce Trebatice

1. **Pavol Doktor**, 31 r., živnostník, nezávislý kandidát
2. **Vladimír Hornáček, Mgr., Bc.**, 44 r., dopravný policajt, nezávislý kandidát

3. **Alena Jankechová, Mgr.**, 56 r., učiteľka, nezávislá kandidátka
4. **Peter Kollár, Ing.** 58 r., učiteľ, nezávislý kandidát
5. **Igor Kučavík**, 48 r., pracovník bezpečnostnej služby, nezávislý kandidát
6. **Peter Líška**, 53 r., operátor, nezávislý kandidát
7. **Milan Ondačka**, 51 r., živnostník, nezávislý kandidát
8. **Šimon Pažík**, 22 r., živnostník, nezávislý kandidát
9. **Ladislav Regina**, 44 r., živnostník, nezávislý kandidát
10. **Lenka Škrabáková**, 33 r., transferistka, nezávislá kandidátka
11. **Bohumil Tonkovič, Ing.**, 37 r., manažér predaja, nezávislý kandidát
12. **Andrej Varga**, 44 r., oblastný manažér, nezávislý kandidát

Ing. JANKA BELICOVÁ,
zapisovateľka miestnej volebnej komisie
Ilustrácia: internet

ROZŠIRUJEME SLUŽBY OBCE

Máme novú bezplatnú wifi sieť

Obec Trebatice je známa tým, že sa snaží spolupracovať s rôznymi firmami a organizátormi podujatí. Vedenie obce je v tejto oblasti mimoriadne aktívne, pretože pochopilo, že iba spolupráca prináša skutočné výsledky.

Najmä tá, ktorá je s lokálnymi firmami, ktorým záleží na tom, ako sa žije v regióne, odkiaľ pochádzajú. Internet je síce dnes už samozrejmosťou, ale nie na všetkých

verejných priestranstvách. Preto sa vedenie obce rozhodlo aj túto oblasť ešte viac sprístupniť ľuďom.

Areál zdravia je ozajstným srdcom obce, kde sa stretávajú obyvatelia Trebatíc. Práve preto sa spoločnosť Lombard rozhodla pomôcť Obci Trebatice, keďže je s obcou pevne spätá a vybudovala na tomto mieste wifi free zónu. Nová wifi zóna v Areáli zdravia spĺňa moderné požiadavky tejto siete, pretože dnes internet vyu-

- Wifi sieť spĺňa požiadavky na kvalitu pripojenia a rozsah dát



- V Areáli zdravia vybudovala spoločnosť Lombard wifi free zónu



- Internet dnes využívajú i deti, a to nielen na vzdelávanie, ale i na zábavu

žíva takmer každý a neustále sa zvyšujú požiadavky na kvalitu pripojenia a rozsah dát.

Spolupráca obce s podnikateľmi, ktorí majú korene v tejto obci, sa ukazuje pre obec veľmi výhodná. Za pomoci podnikateľov sa realizujú rôzne investičné projekty, ale aj podujatia. Spolupráca s firmou Lombard vybudovaním wifi zóny zďaleka nekončí... - tn -
Foto: archív obce

**PREDSTAVUJEME KANDIDÁTOV DO KOMUNÁLNYCH VOLIEB****Mgr. Vladimír Hornáček**

44 rokov – nezávislý kandidát

Som rodákom zo stredného Považia z obce Lednické Rovne, kde som žil do svojich 24 rokov. Následne už 20 rokov pôsobím pracovne v Piešťanoch, pričom som sa rozhodol presťahovať do Trebatíc, kde momentálne žijem už deviaty rok. Som absolventom STU SJF Bratislava a Vysokej školy v Sládkovičove.

Pracujem 18 rokov v Policajnom zbore SR, a to konkrétne v zložkách dopravnej polície. Som ženatý a mám dve deti, dcéru a syna. Myslím, že politika ako taká nie je a nemala by byť nikomu ľahostajná a ani ja nie som výnimkou a dobrovoľne ju aktívne sledujem už od svojich študijných čias. S komunálnou politikou som sa prvýkrát stretol v rokoch 2012 a 2013, keď som zakladal záujmové združenie Centrum futba-



lovej mládeže Jozefa Adamca, ktoré má sídlo v Trebaticiach, a to na pravidelných konzultáciách a organizačných stretnutiach na Obecnom úrade v Trebaticiach, ktoré viedli k úzkej spolupráci s obcami Krakovany a Borovce.

Na prácu s mládežou som hrdý, a to, čo sme vytvorili za necelých šesť rokov pri mládežníckom futbale v Trebaticiach a v mikroregióne, je úžasné. Z tejto pozície som aj pravidelne sledoval materiály týkajúce sa Komisie športu a mládeže pri Obecnom zastupiteľstve v Trebaticiach. Vzhľadom na moju pracovnú náplň mi je blízka i oblasť verejného poriadku a bezpečnosti.

V prípade zvolenia za poslanca by som chcel podporovať aktívne trávenie voľného času detí a mládeže z našej obce, vytvárať vhodné podmienky na rozvoj športu a osvetou aj prispievať k zapájaniu sa verejnosti do rozhodovacieho procesu v samospráve. Rád by som svoje profesijné skúsenosti a schopnosti uplatnil v oblasti bezpečnosti a verejného poriadku v obci.

Za prioritu v investičnej oblasti považujem prepojenie Trebatíc s mestami Vrbové a Piešťany cyklotrasou. I keď nie som rodákom z Trebatíc, obec mi prirástla k srdcu. Stala sa mojim skutočným domovom. Rád by som prispel k jej ďalšiemu rozvoju, a preto som sa rozhodol kandidovať za poslanca obecného zastupiteľstva.

Igor Kučavík

48 rokov – nezávislý kandidát

Vážení spoluobčania, rozhodol som sa kandidovať na post poslanca Obecného zastupiteľstva v Trebaticiach, a preto by som sa vám chcel predstaviť a prezentovať moju víziu o práci poslanca.

Do Trebatíc som sa presťahoval v roku 2011 z neďalekých Piešťan. Nakoľko som sa dlhodobo venoval športu, či už ako aktívny športovec, ale hlavne ako futbalový a hokejový funkcionár, zapojil som sa ihneď do pôsobenia v miestnom OFK Trebatice. Mnohí ma už poznajú práve z oblasti športu. Okrem pôsobenia pri seniorskom A-mužstve sa snažím byť nápomocný i pri napredovaní projektu



Centra futbalovej mládeže Jozefa Adamca, ktorý vytvára priestor pre aktívne trávenie voľného času všetkých mladých Trebatičanov.

Keďže žijem v bytovom dome v časti Dolné záplotie, prijal som ponuku starostu obce, aby som sa stal domovým dôverníkom a akousi predĺženou rukou novo prisťahovaných občanov smerom k obecnému úradu.

Považujem sa za aktívneho človeka, ktorý sa rád zapája do verejného života našej obce. Nakoľko mi Trebatice prirástli k srdcu, chcel by som pomôcť ešte vo väčšej miere a prispieť k ich ďalšiemu rozvoju. Trebatice sú úspešnou obcou nášho regiónu a je pre mňa dôležité, aby ďalej napredovali a vytvárali pre svojich občanov kvalitné životné podmienky.

Popri podnikaní sa zapájam do projektov, v ktorých vidím zmysel. Všestranný rozvoj „mojich Trebatíc“ je jedným z takých projektov. Svojimi skúsenosťami chcem pomôcť tento projekt úspešne naplňať v prospech nás, všetkých obyvateľov obce. Aj preto sa uchádzam o váš hlas za poslanca obecného zastupiteľstva v nastávajúcich komunálnych voľbách. Ďakujem.

Šimon Pažík

22 rokov – nezávislý kandidát

Pracujem ako realitný maklér v okrese Piešťany. V obci Trebatice bývam už 14 rokov a dovoľujem si tvrdiť, že mi prirástla k srdcu.

Pôsobím ako tréner v domácej futbalovej akadémii CFM JA. Pomáham deťom, aby futbalovo, ale i osobnostne napredovali. Rozhodol som sa kandidovať ako nezávislý poslanec do Obecného zastupiteľstva Trebatice,



a to hlavne preto, že obec potrebuje určitú zmenu. Omladenie poslaneckého kabinetu určite príde vhod.

Keďže pracujem s ľuďmi, viem, že každému sa vyhovieť nedá, preto nič nesľubujem, ale rád si vypočujem názor každého občana a budem sa snažiť vždy nájsť tú „zlatú strednú cestu“. Mojou víziou je, aby sa v Trebaticiach organizovalo viacero športových aktivít pre deti a mládež, plus kultúrne podujatia pre seniorov.

Možno to bude znieť z úst trénera ako klišé, ale nechystám sa v žiadnom smere podporovať mužský futbal v obci. Skôr som za podporu folklórneho súboru Kapustárik, PZ Bažant Trebatice alebo MO Jednoty dôchodcov na Slovensku.

Preto vyzývam občanov Trebatíc, aby išli voliť! Možno práve váš hlas bude rozhodujúci.

Mgr. Alena Jankechová

56 rokov – nezávislá kandidátka

Narodila som sa v Smoleniciach, svoje detstvo som prežila v susedných Borovciach a do Trebatíc som sa vydala v roku 1984. Od roku 1984 pracujem ako učiteľka ZŠ Štefana Moysesova vo Veselom a od roku 1991 aj ako riaditeľka tejto školy. Mám dve dospelé deti a dvoch vnukov.



Poslankyňou obecného zastupiteľstva som už štvrté volebné obdobie. Pôsobím v oblasti školstva a kultúry, ako predsedníčka komisie školstva, kultúry a športu, šéfredaktorka Redakčnej rady Trebatického zrkadla, podieľam sa

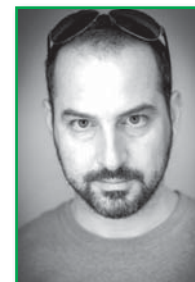
na príprave a organizovaní kultúrnych a športových podujatí v obci.

V nastávajúcom volebnom období by som chcela pokračovať v podpore kultúry a športu v našej obci a svojimi skúsenosťami prispieť k jej zveľaďovaniu.

Ing. Bohumil Tonkovič

37 rokov – nezávislý kandidát

Narodil som sa 6. januára 1981 a v podstate celý doterajší život som prežil v našej obci. Som absolvent Žilinskej univerzity v Žiline, Katedra tepelných a hydraulických strojov. V súčasnosti pracujem ako Sales manager – In House pre nadnárodný holding PIPELIFE GmbH.



Ako väčšina z vás vie, všetok svoj voľný čas venujem ľudovým tradíciám, folklóru a veciam s tým súvisiacim. V roku 2013 som bol zvolený za vedúceho Folklórneho súboru Krakovienska z Krakovian. Súboru sa podarilo v roku

2017 získať na IX. Majstrovstvách Európy vo folklóre titul majster Európy v autentickom folklóre. Som patrične hrdý na to, že tento titul spolu so mnou získali aj členovia súboru, ktorí sú z našej obce.

V roku 2016 na podnet vtedajšej riaditeľky ZŠ Mgr. Gonovej sme založili DFS Kapustárik, ktorému sa spolu venujeme. V rámci možností by som sa rád venoval kultúrnemu životu v obci. Myslím, že je stále čo zlepšovať a spríjemňovať život obyvateľov kultúrou ako takou. Ale nielen kultúru, ale aj iné problémy obyvateľov sa snažiť riešiť, napr. denný stacionár pre seniorov, rozšírenie kultúrneho domu, vybaviť ho ozvučovacou technikou, rekonštrukciu ciest, chodníkov a pod. I keď je to veľký problém, musíme hľadať riešenia, ako získať financie, či už z fondov EÚ, Nórskeho fondu a pod.

Dúfam, že vašu dôveru nesklamem.

Z OBECNEJ KRONIKY

Rok 1986

Rok 1986 bol rokom volieb. Už v úvode roka sa začala predvolebná kampaň. 29. apríla sa v kultúrnom dome uskutočnilo predstavovanie kandidátov, vytvorená bola volebná miestnosť. Voľby sa konali v piatok 23. a v sobotu 24. apríla.

Všetci voliči – občania sa zúčastnili na voľbách a kandidáti boli jednotne zvolení za poslancov. Stali sa nimi: Ján Sedlák, Bernard Jankech, Ing. Jozef Ondačka, Ján Holec, Anna Jankechová, Ján Jankech, Aurélia Karkušová, Ján Kollár, Ján Maco, Lýdia Matúšová, Emil Mikuš, Ing. Anton Minarech, Rudolf Moravčík, Vladimír Jankech, Milan Palkech, Vojtech Palkech, Božena Reginová, Jozef Remiš, Jarmila Valová, Emília Vančíková.



● Ing. Jozef Ondačka

Do rady národného výboru boli zvolení Ján Sedlák – predseda MNV, Ing. Jozef Ondačka, tajomník MNV a členovia rady Ján Holec, Ján Jankech, Bernard Jankech, Emil Mikuš a Milan Palkech.

Dňa 26. júna 1986 po dlhšej chorobe zomrel Ing. Jozef Ondačka. Zaslúžil sa o nevídaný rozvoj športu v obci a o výstavbu obce. Významné športové funkcie zastával aj v rámci okresu a kraja.

Naša obec mala v tomto roku 1 196 oby-



● Na voľbách sa zúčastnili všetci občania

vateľov. Narodilo sa 19 detí, zomrelo 12 občanov. V obci žilo 290 dôchodcov. Najstarším bol 97-ročný Ambroz Petruš.

Najrozšírenejším priezviskom bolo Jankech, v obci bolo 154 obyvateľov, ktorí boli Jankechovci. Druhým najrozšírenejším bolo priezvisko Palkech, toto nosilo 82 obyvateľov.

V rámci akcie „Z“ sa v obci vykonali tieto práce: výstavba priestorov telovýchovnej jednoty, rekonštrukcia miestneho rozhlasu, rekonštrukcia motokárovej dráhy, prístavba potravín, zhotovenie ohrady malého cintorína, dokončenie plynifikácie základnej školy a zakúpenie nábytku školy.

V organizácii základnej ani materskej školy nenastali žiadne zmeny. Žiaci dosiahli významné úspechy v požiarnických a výtvarných súťažiach.

Dňa 9.9.1986 bolo v obci celookresné štábne cvičenie civilnej obrany.

Kultúrna a osvetová činnosť v tomto roku čiastočne stagnovala. Napriek tomu osvetová činnosť k voľbám bola na veľmi dobrej úrovni. Zbor pre občianske záležitosti usporiadal tradičné uvítania do života, rozlúčky so

zosnulými, oslavy životných jubilej občanov, sľub iskier a pionierov, rozlúčku s brancami... Hodové zábavy organizoval Zväzarm, katarínsku zábavu poľovníci.

V tomto roku bol v dome služieb zriadený detský zdravotnícky obvod, detskou lekárkou bola Olga Boldišová. Pre dospelých obyvateľov bol zdravotný obvod naďalej v Piešťanoch, obvodnou lekárkou bola MUDr. Marta Benedigová a zdravotnou sestrou Olga Ondačková.

Futbal – naše futbalové A-mužstvo hralo aj v tomto roku krajské majstrovstvo skupiny severozápad. V jarnej časti súťaže skončilo na peknom 4. mieste, po jesennej časti tak isto na 4. mieste. Najlepšími strelcami boli L. Macháč, Horanský a Nedorost. Novým trénerom sa stal od januára Jozef Bogora. Dobro hralo aj B-mužstvo, ktoré skončilo v okresnej súťaži na 2. mieste. Dorastenci vypadli z majstrovstiev kraja, žiakom sa darilo veľmi dobre, v okresnej súťaži skončili na 1. mieste.

Stolný tenis – mužstvo dospelých hralo v okresnom majstrovstve a umiestnilo sa v strede tabuľky. Vedúcim mužstva bol Vlado Regina. Zápasy sa hrávali v kultúrnom dome.



● Prieskumná hliadka počas celookresného štábného cvičenia civilnej obrany



● Požiarnie družstvo



● **Vyslobodzovacie družstvo**



● **Zdravotné družstvo**

Rozšírila sa aj základňa stolného tenisu žiakov. Ako dobrí hráči sa ukazovali Krištofec, Koprna, Regina, Palkech a ďalší.

Šachy – šachový oddiel pod vedením Víta Trandžika hral v tomto roku majstrovstvo okresu, skupiny A. Umiestnil sa na 5. mieste. Káder hráčov tvorili Piešťanci Ján Čuridlo, Pavel Sziget, prof. Ivan Krátky, Eman Gogol, Ján Kamas a Trebatičania Vít Trandžik, Peter Moravčík, Ing. Marián Moravčík, František Bábik. Aj v tomto roku usporiadali tradičný vianočný a veľkonočný turnaj v bleskovej hre.

Motokáry – 2. augusta 1986 boli usporiadané preteky o Majstrovstvo ČSSR v motokárach, 3. augusta preteky Voľný medzinárodný závod za účasti družstiev z 5 štátov. 28. septembra boli preteky o majstra Západoslo-

venského kraja. Najvýznamnejším úspechom bolo zaradenie nášho pretekára Petra Kollára do družstva ČSSR, Ľuboš Valo skončil na majstrovstve SSR na 4. mieste, Ján Bača na 6. mieste.

26. júna sa uskutočnil 6. ročník bežeckých pretekov Trebatická desiatka.

Za nového tajomníka Telovýchovnej jednoty bol zvolený Ján Holec.

Drobnochovatelia si dom oproti domu služieb prispôbili svojim potrebám. Zriadili tu liaheň kurčiat, vedúcou bola Františka Palkechová.

V obci žil jediný súkromne hospodáriaci roľník Jozef Ondačka.

JRD ČSPP so sídlom v Trebaticiach v tomto roku pokračovalo vo výstavbe veľkej hospo-

dárskej budovy. V severnej časti obce začali s výstavbou dvoch bytoviek. V dôsledku veľkého sucha bola úroda slabá, priemerné hektárové výnosy pšenice boli len 5,64 ton, jačmeňa 6,30 ton. Predsedom bol naďalej Bernard Jankech.

V obci boli štyri obchody – potraviny, priemyselný tovar, mäsiarstvo a pohostinstvo. V pohostinstve sa predali liehoviny za 977 000 Kčs, 98 620 fliaš piva za 600 000 Kčs. Mlieka sa predalo 109 024 litrov za 230 000 Kčs.

Počasia bolo v tomto roku mimoriadne suché. Február priniesol rekordne nízke teploty, jar i leto boli suché. Až v novembri prišli dažde. Vianoce boli na snehu, ale Nový rok 1987 opäť na blate.

- jp -, foto: archív obce

Z ROKOVANÍ OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA

Rezervný fond, investície, VZN 2/2018

Obecné zastupiteľstvo v Trebaticiach od vydania druhého čísla XVI. ročníka Trebatického zrkadla zasadalo päťkrát.

■ Prvé riadne zasadnutie obecného zastupiteľstva sa konalo dňa 2. júna 2018.

K hlavným bodom programu patrili:

- Kontrola plnenia uznesení OZ a odpovede na interpelácie poslancov z predchádzajúceho zasadnutia.
- Obecná kanalizačná, s. r. o. – prítomný Ing. Ladislav Straka prítomných bližšie oboznámil s predkladanou správou o hospodárení Obcej kanalizačnej, s. r. o., za rok 2017. V správe uviedol, že podiel Obce Trebatice činil finančnú stratu – 207,11 €.
- Kontrola plnenia rozpočtu obce za I. štvrťrok 2018.
- Stanovisko hlavnej kontrolórky obce k návrhu záverečného účtu obce za rok 2017. Hlavná kontrolórka obce Bc. Simona Bičanová v stanovisku konštatovala, že návrh záverečného účtu Obce Trebatice je spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, so Zásadami rozpočtového hospodárenia obce a so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Obce Trebatice. Odporučila návrh záverečného účtu Obce Trebatice schváliť.
- Záverečný účet obce za rok 2017 – starosta obce Mgr. Juraj Valo informoval poslancov, že dňa 19. júna 2018 prebehol audit obce za rok 2017. Auditor skonštatoval, že účtovná záznamka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Trebatice k 31.12.2017 a výsledok jej hospodárenia je v súlade so zákonmi o účtovníctve. Výsledok hospodárenia obce je prebytok vo výške 14 281,58 €. Obecné zastupiteľstvo schválilo záverečný účet Obce Trebatice za rok 2017 bez výhrad. OZ schválilo tiež použitie prebytku rozpočtového hospodárenia Obce Trebatice za rok 2017 na tvorbu rezervného fondu vo výške 14 281,58 €. Prostriedky rezervného fondu vo výške 14 000 € budú použité na realizáciu nasledovných investičných akcií:
 - Rekonštrukcia domu služieb na polyfunkčný objekt – 11 921,-- €
 - Združenie obcí Holeška na triedenie a nakladanie s odpadom, nákup pozemku – 2 079,-- €.
- Správa o inventarizácii majetku obce za rok 2017 – OZ vzalo na vedomie Správu ústrednej inventarizačnej komisie o výsledku inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov Obce Trebatice k 31.12.2017.
- Správa o stave naplnenia investičných zámerov v roku 2017 – OZ vzalo na vedomie Správu o realizácii investičných akcií v roku 2017.
- Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce na II. polrok 2018.
- Správa o činnosti obecnej knižnice za rok 2017.
- Investičné zámery obce na rok 2018 – OZ schválilo návrh investičných akcií v roku 2018, ktoré budú priebežne zapracované do rozpočtu obce.

■ Investičné akcie záväzne stanovené:

- IBV a HBV Dolné záplotie
- Výkup pozemkov pod plánované miestne komunikácie
- Stavebné povolenie na Záhumenskú ulicu, 2. etapa
- Tlakové prípojky Presskan – 5 ks
- Rekonštrukcia domu služieb na polyfunkčný objekt
- Modernizácia infraštruktúry futbalového areálu OFK Stavoprac Trebatice
- Rekonštrukcia vykurovacích telies v kultúrnom dome, obecnom úrade a modernizácia a oprava budovy obecného úradu
- Modernizácia verejného osvetlenia a osvetlenia prechodu pre chodcov – Piešťanská ulica
- Modernizácia ozvučenia cintorína



Z ROKOVANÍ OBEČNÉHO ZASTUPITEĽSTVA

■ Investičné akcie nezáväzná:

- Informačno-navigačný systém obce Trebatice
- IBV Dolné záplotie, priemyselná zóna nad motokárovou dráhou – výstavba inžinierskych sietí
- Zberný dvor
- Cyklotrasa Piešťany – Vrbové
- Rekonštrukcia Hornej a Severnej ulice – vypracovanie projektovej dokumentácie
- Rekonštrukcia Družstevnej ulice – 2. etapa
- Rekonštrukcia chodníka Hlavná ulica od pohostinstva Torák po Orechovú ulicu

11. Návrh na zmenu rozpočtu Obce Trebatice rozpočtovým opatrením č. 7/2018 – OZ schválilo rozpočtové opatrenie č. 7/2018, ktorým sa rozpočet obce na rok 2018 zvyšuje o 88 497,-- € i výdavkovej časti vo výške 977 337,-- €.

12. Vyhodnotenie Obecného grantového programu na rok 2017 – samostatná referentka obecného úradu Monika Kollárová informovala poslancov, že všetky subjekty, ktoré prijali v roku 2017 od obce grant, dodržali podmienky jeho použitia v súlade s VZN č. 5/2009 a odovzdali Obecnému úradu v Trebaticiach vyúčtovanie poskytnutých grantov.

13. Obecný grantový program na rok 2018 – OZ schválilo pridelenie grantov v rámci Obecného grantového programu na rok 2018 nasledovne:

OFK Stavoprac Trebatice	9 100,- €
- z toho pre Stolnoteniskový oddiel OFK	300,- €
CFM Jozefa Adamca	2 500,- €
Poľ. združenie Bažant Trebatice	400,- €
MO JDS, Trebatice	1 000,- €

14. Správa o sociálnej politike obce – starosta obce Mgr. Juraj Valo informoval poslancov, že obec mala k 31.12.2017 prihlásených na trvalý pobyt 1 340 obyvateľov. Najstaršou obyvateľkou obce v roku 2017 bola pani Františka Galbavá, narodená v roku 1921. Najstarším obyvateľom obce v roku 2017 bol pán Alojz Hadviga, narodený v roku 1928. Obec i v roku 2017 vyplatila jednorazový finančný príspevok vo výške 50,-- € každému novorodencovi s trvalým pobytom v našej obci. Obecné zastupiteľstvo schválilo v roku 2017 v obecnom rozpočte na sociálne veci sumu 10 954,-- €. Skutočné čerpanie za rok 2017 predstavovalo sumu 10 839,41 €.

15. Účasť Obce Trebatice v Združení obcí Cyklocesta Holeška – OZ schválilo Stanovy Združenia obcí Cyklocesta Holeška, so sídlom: Hlavná ulica 247/107, 922 10 Trebatice v predloženej znení a úhradu vstupného vkladu zriaďovateľa Obce Trebatice vo výške 1 000,-- €. Ďalej OZ schválilo nominovanie zástupcu Obce Trebatice Ing. Petra Kollára do dozornej rady Združenia obcí Cyklocesta Holeška.

16. Žiadosť o odkúpenie parcely KN – C č. 462/3 a časti parcely KN – C č. 462/1 – Mária Štefanková, Trebatice. OZ schválilo zámer odpredať parcely KN – C č. 462/3, ostatná plocha o výmere 4 m² a časti parcely KN – C č. 462/1, ktorá bude vytvorená geometrickým plánom.

■ Druhé riadne zasadnutie obecného zastupiteľstva sa konalo dňa 26. júla 2018 a zaoberalo sa týmito bodmi programu:

1. Kontrola plnenia uznesení OZ a odpovede na interpelácie poslancov z predchádzajúceho zasadnutia.
2. Stav pripravenosti škôl a školských zariadení na školský rok 2018/2019 – poslancov informoval starosta obce Mgr. Juraj Valo.
3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Obce Trebatice č. 2/2018 o výške mesačného príspevku na čiastočnú úhradu nákladov výdavkov škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Obce Trebatice. Príspevky v školách a školských zariadeniach upravené v tomto nariadení zahŕňajú:
 - a) príspevok na pobyt dieťaťa v materskej škole,
 - b) príspevok na činnosť školského klubu detí,
 - c) príspevok na čiastočnú úhradu nákladov v školskej jedálni.

Za pobyt dieťaťa v materskej škole prispieva zákonný zástupca na čiastočnú úhradu výdavkov materskej školy mesačne na jedno dieťa sumou 10,-- € (predtým 8,-- €). Príspevok v materskej škole sa neuhrádza za dieťa, ktoré má jeden rok pred splnením povinnej školskej dochádzky a ak zákonný zástupca dieťaťa predloží riaditeľovi materskej školy doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi.

Na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou školského klubu detí prispieva zákonný zástupca žiaka mesačne sumou 6 € (predtým 4 €). Príspevok v školskom klube detí sa neuhrádza za žiaka, ak zákonný zástupca žiaka o to písomne požiada zriaďovateľa a predloží mu doklad, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi.

Školská jedáleň poskytuje stravovanie deťom a žiakom za čiastočnú úhradu nákladov, ktoré uhrádza zákonný zástupca vo výške nákladov na nákup potravín, podľa vekových kategórií stravníkov nasledovne:

- Materská škola (deti 2 – 6 rokov, desiatka, obed, olovrant)	1,27 €
- Základná škola I. stupeň (žiaci 6 – 11 rokov, obed)	1,09 €
- Základná škola II. stupeň (žiaci 11 – 15 rokov, obed)	1,16 €
- Zamestnanci	1,27 €

Zákonný zástupca dieťaťa v MŠ a ZŠ, zamestnanci škôl a školských zariadení prispievajú na úhradu režijných nákladov v školskej jedálni sumou 2 € mesačne.

Obecné zastupiteľstvo v Trebaticiach sa uznáša na Všeobecne záväznom nariadení Obce Trebatice č. 2/2018 o výške mesačného príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Obce Trebatice. Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. septembra 2018.

4. Organizačné zabezpečenie volieb do orgánov samosprávy obcí v roku 2018. Ing. Janka Belicová informovala poslancov, že predseda Národnej rady Slovenskej republiky vyhlásil voľby do orgánov

samosprávy obcí, ktoré sa budú konať v sobotu 10. novembra 2018. Predseda NR SR vo svojom rozhodnutí určil lehotu na utvorenie volebných obvodov a určenie počtu poslancov obecného zastupiteľstva do 17. augusta 2018. Obecné zastupiteľstvo v Trebaticiach určilo, že OZ v Trebaticiach bude mať vo funkčnom období 2018 – 2022 celkom 9 poslancov, ktorí budú zvolení v jednom volebnom obvode utvorenem pre celú obec Trebatice.

Určilo tiež v zmysle § 11 odst. 4 písmeno i zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov pre volebné obdobie 2018 – 2022 výkon funkcie starostu obce Trebatice na plný úväzok.

■ Obecné zastupiteľstvo v Trebaticiach sa zišlo i na troch mimoriadnych zasadnutiach OZ. Na prvom mimoriadnom zasadnutí sa OZ zišlo 14. júna 2018.

Jediným bodom programu bol návrh na zmenu práva z vecného bremena a prejazdu cez parcelu KN – C č. 413 v k. ú. Trebatice zriadeného v prospech parcely KN – C č. 1386/2. O zmenu požiadali vlastníci parcely KN – C č. 1386/2 Peter Žák a Lucia Žáková kúpou časti pozemku z pôvodnej parcely č. 1386/1 od jeho vlastníkov Gabriela Macháčová a Matilda Vajdíková.

■ Na druhom mimoriadnom zasadnutí sa OZ zišlo dňa 6. septembra 2018 a schválilo tieto návrhy:

1. Návrh na zriadenie vecného bremena – Distribučné NN rozvody a prípojka NN v rámci stavby Zmena dokončenej stavby Domu služieb – prestavbou, prístavbou a nadstavbou.
2. Návrh na zriadenie vecného bremena – Distribučné NN rozvody v rámci stavby Trebatice, predĺženie Záhumenskej ulice – 2. etapa.

■ Na treťom mimoriadnom zasadnutí sa OZ zišlo dňa 20. septembra 2018.

Medzi hlavné body programu patrili:

1. Účasť Obce Trebatice v Združení obcí Cyklocesta Holeška – návrh Zmluvy o zriadení Združenia obcí Cyklocesta Holeška. Starosta obce Mgr. Juraj Valo informoval poslancov, že združenie obcí nebolo zaregistrované, nakoľko zo strany Okresného úradu Trnava bola vznesená požiadavka na priloženie v obecných zastupiteľstvách členských obcí schválenej Zmluvy o zriadení Združenia Cyklocesta Holeška. Zriaďovatelia Cyklocesty Holeška sú obce: Veľké Kostoľany, Dubovany, Veselé, Rakovice, Borovce, Trebatice. OZ schválilo Zmluvu o zriadení Združenia obcí Cyklocesta Holeška.
2. Návrh na zmenu rozpočtu Obce Trebatice na rok 2018. OZ schválilo zmenu rozpočtu obce rozpočtovým opatrením č. 12/2018, ktorým sa rozpočet obce na rok 2018 zvyšuje o 17 773,-- €. Po úprave bude rozpočet vyrovnaný v príjmovej a výdavkovej časti 995 110,-- €.
3. Návrh na kúpu podielov od Beáty Braškovej pod komunikáciu v Dolnom záplotí. OZ schvaľuje kúpu podielov od Beáty Braškovej pod komunikáciu v Dolnom záplotí za 13,21 m².

- ab -, foto: archív obce

TREBATICKÉ HODY 2018

S hviezdami hudobného sveta

Aj v tomto roku Obec Trebatice v spolupráci s agentúrou Morning Net, s. r. o., zorganizovala tradičné trebatické hody v areáli AMK Trebatice. Program pre niekoľko tisíc divákov sa začal za pekného slnečného počasia v piatok 17. augusta vystúpením skupín Družina, Slobodná Európa.

Na trebatický festival prijala pozvanie aj stálica českej populárnej hudby Petra Janú, ktorá potešila hlavne skôr narodených. Po jej vystúpení sa hľadisko zaplnilo mladými, ktorí sa vyšantili pri Majkovi Spiritovi. Na hodoch nechýbala ani skupina Desmod so svojim lídrom Kuly. Po prvýkrát Trebatice navštívila aj skupina No Name, ktorá zožala veľký úspech. Piatkový program zakončila skupina Bystrík Banda a DJ Separatik.

V sobotu popoludní hody pokračovali účinkovaním skupín Jamsguad, Extip, Metalinda a Piňazi De? Večer program naplno

- Petra Janú potešila predovšetkým skôr narodených



- Podľa mnohých, asi najlepší koncert mal nováčik v Trebaticiach – skupina No Name a jej líder Ivan Timko



- Nechýbal ani Kuly so skupinou Desmod



„rozpálila“ anglická skupina Racey, známa zo 70. rokov minulého storočia. Po nej už pódium patrilo slovenskej speváčke Zuzane Smatanovej a na záver skupine Zoči Voči. V areáli AMK ani tento rok nechýbali kolotoče a iné atrakcie, na ktorých sa vyšantili nielen deti, ale aj dospelí.

Nedeľa sa začala slávnostnou svätou omšou, ktorá bola venovaná poďakovaniu za úrodu. Popoludní odohrali naši futbalisti ligový zápas. Večer patril ľudovej veselici, na ktorej sa ľudia zabavili, zatancovali si a zaspievali pri tónoch skupiny Zunaband.

- aj -, foto: archív obce

- Majk Spirit pritiahol najmä mladšiu generáciu návštevníkov



Škôlka plná života

Znie to ako fráza, ale je to tak. Čas sa zastaviť nedá, ide si svojou cestou a nestará sa, či sa nám to páči, či nie. Pomedzi prsty nám letia minúty, dni, roky... A že letí naozaj rezko, sa presvedčame denne na našich deťoch. Mamičky na oblečení, ktoré im je raz-dva malé, a my v materskej škole na neuveriteľne rýchlo ubehnutom čase, ktorý strávia u nás v škôlke.

Smútok cítili deti aj dospelí

Radosť z blížiacich sa prázdnin na konci školského roka trochu poznačili aj iné pocity – smútok z rozlúčky. Nie je pravda, že šesťroční deti si ešte príliš neuvedomujú tú veľkú zmenu, ktorá ich po prázdninách čaká. Ani to, že sú ešte malí a necítia smútok tak, ako dospelí. Presvedčili nás o tom aj naši predškoláci, s ktorými sme sa lúčili vo štvrtok 28. júna na Škôlkarskej maturite. Hoci si odpovede na pripravené otázky s pani učiteľkami veľakrát opakovali, mali trému, bolo to na nich vidno. Ale okrem nej z ich pohľadov a slov bolo cítiť aj smútok za škôlkou. O to väčší bol ten, ktorý sme pri pohľade na nich cítili my. Nakoniec však všetko zvládli. Aj odpovede na vytiahnuté otázky o prí-



● Lúčiaci sa maturanti so svojim tablom



● Teraz sme už „veľkáči“ my

rode, Slovensku, Trebaticiach, ľudskom tele..., aj rozlúčku s kamarátmi a pani učiteľkami. Ako pamiatku na materskú školu dostali niekoľko darčiekov a ozajstné osvedčenie o absolvovaní predprimárneho vzdelávania.

Tohtoročná maturita bola však iná v tom, že sme sa lúčili aj s viacerými mamičkami, ktoré dlhoročne nesmierne aktívne pracovali v občianskom združení Trebatické deti, ktoré obetavo pomáhali pri organizáciách našich podujatí, hlavne vianočných trhov. Aj touto cestou im ešte raz za všetko úprimne ďakujeme.

No a v tom čase ešte budúcim, teraz však už ozajstným prváčikom – Tadeáškoví, Simonke, Paťkovi, Emke, Sárke, Filipkovi, Markovi, Dávidkovi, Sofinke, Lucke, Alexovi, Livke, Tobinovi, Maximkovi a Rebeke prajeme veľa úspechov pri lúskaní prvých písmeniek a ich rodičom veľa trpezlivosti pri učení sa s nimi.

Smiechu rýchlo viac ako slzičiek

Voľné miesta po odídených prváčikoch na začiatku nového školského roka rýchlo zapl-



● Už sme sa zoznámili s novými kamarátmi

nili trojroční drobci. Je ich presne toľko, koľko bolo ich starších kamarátov – 15. Materská škola je tak opäť plná, v oboch triedach sú maximálne počty, čo na naše podmienky znamená spolu 44 detí. V triede detí starších je ich 24, ďalších budúcich prváčikov tu na školu pripravujú triedna učiteľka Drahoslava Líšková a Jana Palkechová. Obe sa už teraz tešia zo svojej triedy, pretože je plná aktívnych detí, ktorých všetko zaujíma, chcú sa učiť a práca s nimi je radosťou.

O malinké deti sa starajú triedna učiteľka Ivana Pohubová a Daniela Macháčová. Táto trieda je výnimočná, takmer čisto chlapčenská, je v nej 16 chlapcov a iba 4 dievčatka. Pravdou je, že slzičky v nej sa objavujú akosi dlhšie než po iné roky, určite to však už nebude trvať dlho a smiechu bude omnoho viac.



Starostliví, obetaví, zodpovední

Kolektív prevádzkových zamestnancov sa nemenil, školníčkou je naďalej Viera Kopálová, upratovačkou a práčkou Jana Hermanová. V školskej jedálni pracujú kuchárky Elena Reginová a Anna Jankechová pod vedením Olgy Mikušovej. V kumulovanej funkcii kurič – údržbár – záhradník sa o priestory škôlky stará Jaroslav Radošínský.

Pedagogický kolektív bude aj v tomto školskom roku pracovať podľa školského vzdelávacieho programu *Objavujeme svet*. Učebné osnovy budú dopĺňané a obohacované aktivitami reagujúcimi na aktuálne ročné obdobie, sviatky a tiež na ponuky zvonka. Pokračovať budeme v spolupráci s jazykovou školou C&M v Piešťanoch, ktorá bude aj tento rok zastrešovať krúžok



● Prvá škôlkarska desiata chutila

anglického jazyka. Spoluprácu sme obohatili o realizáciu programu *Malý konštruktér*, v ktorom budú deti pod vedením lektorov konštruovať vybrané objekty z lega. No a tešíme sa na spoluprácu so základnou školou a miestnymi organizáciami, ktoré poznanie a skúsenosti detí obohatia o mnohé zaujímavé zážitky.

Aktuálne informácie, fotogalériu i všetky dôležité informácie a dokumenty si môžete kedykoľvek pozrieť na našej webovej stránke www.mstrebatice.sk.

JANA PALKECHOVÁ
Foto: archív škôlky

● Nová škôlkarska zostava v plnej paráde



MODERNIZÁCIA PRIESTOROV ZÁKLADNEJ ŠKOLY

Zastarané osvetlenie vystriedalo úsporné



● Pôvodný stav osvetlenia nevyhovoval súčasným potrebám



V rámci projektovej výzvy *ekoobec 2018* sme zmodernizovali vnútorné priestory základnej školy, konkrétne dve učebne a chodby, výmenou zastaraného osvetlenia v budove za úsporné LED osvetlenie.

V triede sa používali klasické žiarovky, ktoré boli umiestnené vysoko na stropě a neposkytovali žiakom správne osvetlenie pracovného priestoru, ani nemali dostatočnú svietivosť,

● Nové osvetlenie triedy je aj ekonomicky výhodnejšie

nehovoriac o ekonomickej náročnosti tohto riešenia. Pomocou grantu vo výške 1 100,- € sme vytvorili moderný priestor a kvalitné podmienky výučby. Je prirodzené, aby žiaci v dobe vyspelej techniky aj dobre videli a mali vyhovujúce hygienické podmienky na každodenný pobyt v týchto priestoroch. - sm -, foto: archív školy



TREBATICKÁ ZÁKLADNÁ ŠKOLA V ŠKOLSKOM ROKU 2018/2019

Do práce s plným elánom

Nový školský rok sme privítali – netradične, po dlhých rokoch – vo vnútorných priestoroch školy, nakoľko nám počasie neprialo rozlúčiť sa s letom a otvoriť školský rok pod slnečnou oblohou.

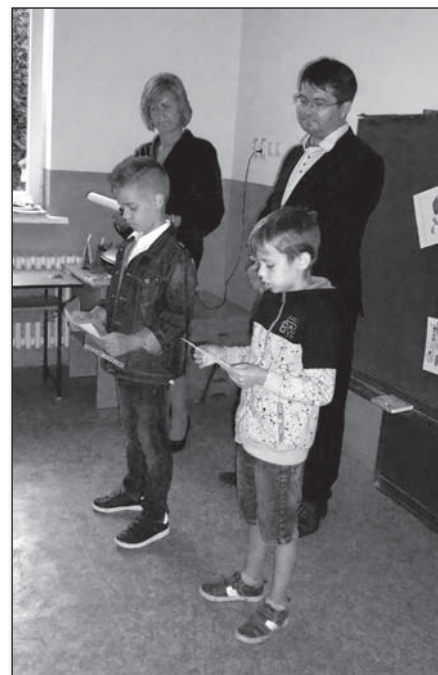
Pripravili sme krátky program na úvod a našich najmenších, prváčikov, uviedli do ich triedy štvrtáci. Napriek nepriazni počasia sme sa vrhli do práce s plným elánom a dúfame, že stojíme pred úspešným obdobím.

Školu v tomto školskom roku navštevuje

46 žiakov, rozloženie v jednotlivých triedach je nasledovné: 1. trieda – 12 žiakov, triedna učiteľka Mgr. Diana Megová, 2. trieda – 12 žiakov, triedna učiteľka Mgr. Sylvia Molnárová, 3. trieda – 10 žiakov, triedna učiteľka Mgr. Miriam Olšavská, 4. trieda – 12 žiakov, triedna učiteľka Mgr. Renáta Susová. V ŠKD sú dve oddelenia, pracujú pod vedením vychovávateľiek – Mgr. Dany Kováčikovej a Boženy Reginovej.

Mgr. SYLVIA MOLNÁROVÁ
riaditeľka ZŠ

Foto: archív školy



● Tento rok takto vítali svojich spolužiakov štvrtáci

Architektonické ikony



● V rámci workshopu deti spoznali aj významné budovy v Piešťanoch

Pod týmto vážnym názvom sa ukrývala tvorivá dielňa Mestskej knižnice v Piešťanoch pod vedením lektorky Evy Roňovej, ktorá sa tentokrát uskutočnila v priestoroch našej školy.

Skúsená lektorka najprv oboznámila žiakov prostredníctvom prezentácie s tým, čo sú architektonické ikony, čo žiaci napokon aj poznali zo svojich návštev v meste. V pripravenom kvíze si mohli vyskúšať aj svoju priestorovú orientáciu vo virtuálnych hádankách o významných budovách a miestach v Piešťanoch. Samotné tvorenie žiakov spočívalo v skupinovej práci, keď mali možnosť navrhnuť budovy v určenej architektúre. Preukázali značnú tvorivosť a fantáziu pri vymýšľaní jednotlivých prvkov a veľmi dobre sa zabavili. Ktovie, koľkých toto podujatie inšpirovalo a usmerní v budúcom smerovaní?

- sm -
Foto: archív školy



Hry ako súčasť modernej kultúry

Dňa 27.9.2018 sme absolvovali besedu pod záštitou Občianskeho združenia Víťatá o zmysluplných edukačných video- a online hrách a technológiách, ktoré si zaslúžia pozornosť rodičov, pedagógov a všetkých, ktorí sa stretávajú s mladými hráčmi. Prednášateľ Silvester Buček nám v rámci prednášky predstavil možnosti využitia hier a moderných technológií vo vzdelávaní.

- sm -, foto: archív školy

● Prednáška o vzdelávacích online hrách a videohrách nás všetkých zaujala

Myslíme na živé tvory!



• Do prezentácie o ochrane zvierat sa žiaci aktívne zapájali

Svetový deň ochrany zvierat – 4. október – si pripomínáme každoročne a už dlhodo- bo, aby sme neustále dávali do pozornosti ochranu zvierat, ich potreby a zdôrazňova- li vzťah človeka k živým tvorom.

Žiaci si so záujmom pozreli prezentáciu pa- ni učiteľky Renáty Susovej, do ktorej sa mohli

aktívne zapájať svojimi poznatkami, prípo- mienkami a otázkami. Následne sme vyskú- šali ich pozornosť a pamäť prostredníctvom interaktívneho kvízu a interaktívnych háda- níek. Dúfame, že si odniesli cenné informácie aj z tejto oblasti. Ako to videli žiaci 4. ročníka, si môžete prečítať v žiackych slohoch.

- sm -, foto: archív školy



• Názorná pomôcka – Bruno, psík pani učiteľky Diany Megovej

Naše projekty

Na jar minulého školského roka sme reagovali na výzvy MŠVVaŠ SR na vypra- covanie a podanie projektového zámeru v rámci viacerých grantových programov. Podali sme päť projektov, z toho dva boli podporené. Konkrétne:

■ Podpora výchovy a vzdelávania žia- kov zo sociálne znevýhodneného prostredia v základných školách 2018 sumou 1 300,-- € na nákup učebných pomôcok, výtvarného, kancelárskeho materiálu na tvorivú činnosť

žiacov i na doplnenie čitateľského kútika det- skou literatúrou. V rámci projektu uskutočni- me aj besedu o tolerancii a medzifudských vzťahoch.

■ Zvýšenie efektivity vzdelávania žiakov so zdravotným znevýhodnením 2018, kde sme získaním 2 340,-- € na nákup interaktív- nej tabule, datavideoprojektora, vizualizéra vytvorili moderný výučbový priestor a umož- nili využívanie IKT bežne na vyučovaní.

Oba projekty nám v značnej miere uľah- čia prácu so žiakmi, spestríme vyučovanie a zrealizujeme mnoho vzdelávacích aj záuj- mových aktivít v budúcnosti.

- sm -

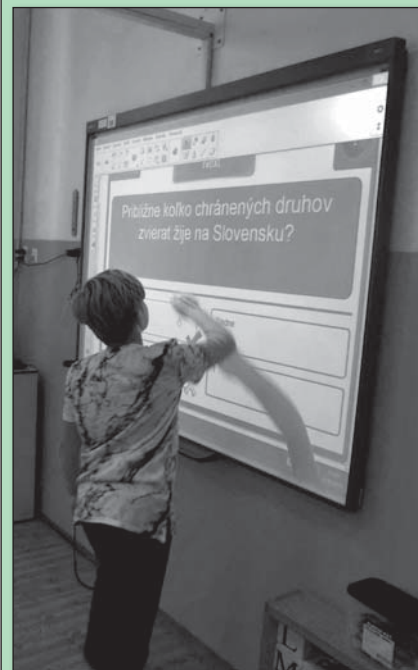
ŽIACKYM PEROM

Veľa sme sa dozvedeli

Dňa 4.10.2018 sme si na našej škole pripomenuli Svetový deň ochrany zvierat. Naša pani učiteľka Susová pre nás všet- kých spravila prezentáciu o zvieratkách. Ukázala nám v nej, ktoré sú chránené a prečo, ako sa treba starať o domáce zvie- ratká, o psíkov, ktorým bezdôvodne ubližujú ľudia a ktorým treba pomôcť. Zachránené zvieratká sú umiestnené do útulkov, kde sa o nich dobre starajú a hľadajú im lepší do- mov. Prezentácia bola poučná a veľa sme sa dozvedeli. Na konci prednášky bol kvíz, v ktorom sme si overili, či sme si niečo z to- ho zapamätali. Kto počúval pozorne, nemal problém s odpoveďami. Na záver nám prišla pani učiteľka Dianka Megová ukázať svoje šteniatko, ktoré sa volá Bruno. Mohli sme ho pohladkať a trochu sa s ním pohrať.

Musíme si uvedomiť, že zvieratká sú tiež živé tvory, ku ktorým sa musíme správať ako sami k sebe.

MIRKO MOZOLÁK, 4. ročník



Zvieratkám nesmieme ubližovať

Deň 4. október je Svetovým dňom ochra- ny zvierat. Tento rok to bol štvrtok a učili sme sa len tri hodiny. Potom sme sa v našej škole veľa rozprávali o tom, ako sa máme správať k zvieratkám. Mali sme prezentáciu o psíkoch a pozerali sme si o nich aj fotky. Hrali sme hru na interaktívnej tabuli, kde sme hádali názvy zvierat. Pani učiteľka Dianka išla po svojho psíka a priniesla ho do školy. Bol veľmi pekný a všetkým sa páčil. Hladkali sme ho a tešili sa z jeho návštevy. Naučili sme sa, že zvieratkám musíme pomáhať, starať sa o ne a nesmie- me im ubližovať.

MARKO TRESKOŇ, 4. ročník



KAPUSTOVÉ HODY 2018

Tristo kíl kapusty nestačilo



● Folklorný súbor Kapustár tradične nemohol chýbať...



● Bez obetavých členov MO JDS by sa kapustové hody nedali zorganizovať

XII. ročník Kapustových hodov v Trebaticiach sa konal vo sviatočnú sobotu 15. septembra 2018. Už niekoľko dní predtým sa však dedinou šírila vôňa kapustnice, lokší, či iných špeciálie z kapusty. To naše usilovné gazdinky pripravovali výrobky, aby nasýtili návštevníkov kapustových hodov.

V sobotu dopoludnia bolo všetko prichystané v stánkoch, nechýbal ani kvalitný burčiak. Počasie bolo tento rok naozaj ukážkové. Ľudí prilákalo aj kultúrne vystúpenie FS Krakovienka spolu s DFS Kapustárik, FS Kapustár a tiež vystúpenie ľudovej rozprávačky Ozezy Omáček z Krakovian. Celé popoludnie a večer do tanca i na počúvanie vyhrávala DH Dubovanka.

Ani tento rok nechýbala súťaž vo varení kapustnice, v ktorej svoje kuchárske umenie prezentovalo sedem družstiev z obcí Mikroregiónu nad Holeškou – Trebatice, Borovce, Rakovice, Veselé, Dolný Lopašov, Nižná a Krakovany. Porota ako najchutnejšiu vy-



● Čo by to bolo za kapustové hody bez kvalitného burčiaka?



● Trebatické družstvo v regionálnej súťaži vo varení kapustnice v tomto roku tvorili Jozef Valko a Marek Balaga



LETO V ZO JDS TREBATICE

*Rovnako plynie rieka a čas.
S tým prúdom v nenávratno
minúty života letia.*

Pomaly sa pominulo leto a my spomínáme, ako sme ho prežili. Členovia našej JDS sa boli dvakrát kúpať na kúpalisku Vincov les. Počasie im prialo, slniečko hrialo a bolo veselo. Užili si tiež Chorvátsko. Boli spokojní – hoci voda bola trochu chladnejšia, zato si dosýta vychutnali krásy prírody. Na relaxačnom pobyte v kúpeľoch Nimnica a Lúčky sa zotavovali štyria členovia.

Horúčavy letných dní neodradili dôchodkyne od prechádzok do prírody a výletov vlakom. Naše ženy sa vybrali až do Prahy. Je vidno, že vek nerozhoduje, len si treba užiť dôchodok, kým vládžeme. Stále je čo objavovať.

Počas hodovej omše členky nášho folklórneho súboru odovzdali v našom kostolíku žatevný veniec ako poďakovanie za úrodu. Veď si treba uctiť aj to, čo nám príroda, záhrada a poľa doprajú. Zúčastnili sme sa tiež na procesii ku kaplnke Panny Márie v Borovciach.

Leto končilo, nastupovala jeseň a my sme začínali s prípravou Kapustových hodov. Stretli sme sa na členskej schôdzi, rozdelili si úlohy a mohlo sa začať chystať. Priestory na varenie nám poskytol pán Torák, za čo sme mu povďační, lebo nebyť toho, nemáme kde variť. Prišiel 10. september a my sme začali s nákupmi, organizáciou a nakoniec sa nám všetko podarilo. Počasie prialo a všetky výrobky sme predali. Každým rokom stúpa popularita našej kapusty. Nie nadarmo nás prezývajú Kapustári. Na príprave sa zúčastnilo 46 členov, patrí im veľká vďaka za odvedenú prácu a ochotu. Pre zaujímavosť vám prezradíme, čo všetko sme navarili, napiekli a pripravili.

Naša ponuka: kapustnica – 150 l, lokše – 1 400 ks, kapustníky – 1 070 ks, osie hniezda kapustové – 420 ks, kapustové pery – 420 ks, guľky s údeným mäsom a kapustou – 700 ks, kapustové buchty – 110 ks, pizza koláčiky – 80 ks, kapustová štrúdľa – 365 ks, makovník – 24 ks, orechovník – 24 ks, zákusky – 490 ks, zázvořníky – 240 ks, kuracie stehno na kapuste a chlieb – 50 ks, burčiak – 400 l.

Na tieto výrobky sme spotrebovali: múka polohrubá – 100 kg, múka hladká – 80 kg, olej – 50 l, kapusta kyslá – 160 kg, kapusta hlávková – 150 kg, cibuľa – 50 kg, zemiaky

Vek nie je brzdou života



● Na slávnostnej hodovej svätej omši sme poďakovali i za úrodu

– 80 kg, mlieko – 40 l, lístkové cesto – 15 ks, cukor – 30 kg, bravčová masť – 4 kg, údené mäso – 8 kg, údené kosti – 8 kg, čerstvé kosti – 8 kg, bravčový výrez – 6 kg, bravčová lopatka – 3 kg, klobáska – 6 kg, slanina čerstvá – 5 kg, slanina oravská – 5 kg, kuracie stehná – 50 ks a iný tovar na dochutenie a spotrebu.

Akcia sa vydarila, ešte raz ďakujeme všetkým členom za odvedenú prácu. Ďakujeme páňovi Torákovi za poskytnutie kuchyne, starostovi obce Mgr. Jurajovi Valovi za pomoc a zamestnancom obce za odvoz výrobkov. Za poskytnutú materiálnu pomoc patrí poďakovanie Agro-družstvu Trebatice. Ako poďakovanie za prácu pri Kapustových hodoch sme pre členov JDS pripravili pohostenie v reštaurácii Na lúke. Prijemne sme si posedeli a oddýchli si.

Týždeň po Kapustových hodoch vystupoval folklórny súbor Kapustár na slávnostiach Záhrada a plody Zeme v Krakovanoch.

Máme tu október a my plánujeme ďalšie akcie. Za sebou máme prednášku o zdravej výžive, dozvedeli sme sa, ako sa správne stravovať. Pôjdeme do Marianky na svätú

omšu a poďakovať sa Panne Márii za zdravie, silu a Božiu pomoc, za všetko, čo nám je dopriate. Čaká nás výlet na hrad Devín, pôjdeme si pozrieť vzácnu kultúrnu pamiatku a významné miesto našej histórie. Folklórna skupina pôjde spievať na krajské vystúpenie seniorských súborov so Šoporne. Dúfame, že sa nám bude dariť dobre reprezentovať našu organizáciu.

Prajeme vám peknú jeseň, veľa zdravia a pohybu na čerstvom vzduchu v prírode. Tešíme sa na spoločné stretnutia!

*Keď ďalší rok nastáva
a s ním čas novej nádeje,
veľkú chuť k životu dodáva,
až sa srdce túžbou zachveje.*

*Nie, vek nie je brzdou života
pre toho, kto chce žiť.
Brzdou je beznádej a clivota –
tie treba rýchlo zapuďiť!*

Výbor ZO JDS Trebatice
Foto: archív JDS

hodnotila kapustnicu, ktorú navarili ženy z Rakovic. Výťažok z predaja kapustnice – 401 € – starosta Juraj Valo odovzdal FS Kapustár.

Kapustové hody sa aj v tomto roku vydarili, o čom svedčí bohatá účasť ľudí z blízkeho i širšieho okolia. Veľká vďaka za to patrí hlavne našim obetavým dôchodcom a všetkým organizátorom, ktorí sa postarali o to, aby sa ľudia u nás v Trebaticiach dobre cítili. - aj -
Foto: archív obce



● Dychová hudba Dubovanka vyhrávala do neskorého večera

V našej kultúre je hlboko zakorenená úcta k zosnulým a pripomínanie si ich pamiatky, ktorá je doložená ešte z predkresťanských období. Naši predkovia verili, že duše mŕtvych sa v určité termíny opäť vracajú medzi živých, ovplyvňujú ich životy, verili, že je potrebné uctiť a nakloniť si ich priazeň prostredníctvom rôznych obetných darov.

Termínov na preukazovanie úcty predkom bolo kedysi počas roka viac. Najvýznamnejšie sa koncentrovali v jarnom období, nakoľko bolo potrebné zabezpečiť si u mŕtvych duší zdar nasledujúcej úrody a celého hospodárstva. Pribeh týchto slávností bol rôzny, mal však podobné rysy u viacerých národov. Jedným zo spoločných znakov bolo aj obradné hodovanie na hrobch predkov, kam prinášali jedlá, pitie a spoločne ich užívali, veriac v prítomnosť duší zosnulých. Tieto slávnosti sa nezaobišli bez tancov, hier, spevu a podobne, ktoré cirkev počas niekoľkých storočí zakazovala.

Aj v súčasnosti nadväzujeme nielen na predkresťanský kult predkov, ale i neskoršie kresťanské tradície. Najintenzívnejšie sa prejavujú práve v jesennom období počas prvých novembrových dní – 1. a 2. novembra. Ide o dva termíny spojené so spomienkou na zosnulých, pričom starším termínom je deň Všechsvätých. Bol ustanovený už v 4. storočí vo východnej cirkvi, kde sa podnes slávi v prvú nedeľu po Turícach. Jeho podstatou bolo pôvodne uctievanie pamiatky tých svätých, ktorí neboli oslavovaní jednotlivo v cirkevnom kalendári. V 7. storočí dal pápež Bonifác IV. do rímskeho Panteónu preniesť kosti viacerých mučeníkov a 13. mája bol v cirkvi slávený sviatok všetkých mučeníkov. Pápež Gregor IV. v roku 835 určil termín tohto sviatku na 1. november, pričom všeobecne bol ustanovený ako centrálny sviatok celej cirkvi až po Tridentskom koncile v r. 1549. Mal byť zasvätený všetkým, ktorí dosiahli svojimi skutkami večnú blaženosť, a ku ktorým by sa mala obracať pozornosť všetkých veriacich na orodovanie za spásu duší.

na pohrebiskách, ale i špecifické úkony ako zapalovanie sviečok, symbolov večného svetla a očisty, nosenie darov vo forme jedál a pitia na hroby, obradového oplakávania, v poslednom storočí však najmä úprava a patričné dekorovanie miest pochovania. Členovia protestantských cirkví po dlhé stáročia sviečky nezapaľovali, pokladali to za prejav katolíckych veriacich. Veľmi rozšíreným zvykom ešte zhruba do polovice 20. storočia, najmä vo vidieckom prostredí, bolo

vembrových sviatkov. Naši predkovia chystali pre nich nielen nádoby s jedlom, pitím, ale ponechávali cez noc v oknách sviece, lampáše, aby duše našli cestu domov, dlho do noci kládli oheň, aby sa duše mohli v dome ohriať. Podľa ľudovej viery sa duše v noci z 1. na 2. novembra zúčastňujú na omši v miestnom kostole, ktorú vysluhuje mŕtvy kňaz z danej farnosti. V takýto moment nebolo vhodné chodiť do kostola, nakoľko vyrušené duše mohli živému uškodiť.

VRACIAME SA KU SVOJIM KOREŇOM, K PREDKOM

Pamiatka zosnulých



● **Zreštaurovaný kríž, ktorý sa stáva dominantou cintorína, je jedným z historických unikátov obce – pochádza z obdobia okolo roku 1750** Foto: archív obce



● **Onedlho sa aj trebatický cintorín rozžiari tisíckami plamienkov sviečok** Foto: Juraj Valo

Slávenie tohto sviatku nabralo za posledné desaťročia nové rozmery a iný charakter. V súčasnosti ide o najmasovejšie slávený sviatok, a to či už veriacimi, ale i neveriacimi, členmi kresťanských či príslušníkmi viacerých ďalších cirkví. Predchádza mu zvýšená pozornosť spojená s úpravou hrobov rodinných príslušníkov, ich vyčistenie, úprava, dekorovanie. Niekdajšie obkladanie machom, čečinou, sušenými plodmi, doma vyrábanými papierovými kvetmi, stálozeleňmi rastlinami, dnes nahradili najmä plastové vence, dekorácie, ale i za posledné desaťročia celoslovensky rozšírené dekorovanie hrobov živými kvetmi – chryzantémami, ktoré v súčasnosti možno pokladať za typický kvet spojený práve s priestorom cintorína a úctou k zosnulým.

V súčasnosti je veľmi intenzívne akcentovaný aj sociálny aspekt tohto sviatku. Ide o príležitosť na stretnutie rodiny, známych, rodákov, na istý moment sa vraciame ku svojim koreňom, k predkom, preto je u nás toto obdobie spojené s cestovaním do miesta rodiska. Tieto sviatky sa týkajú všetkých vekových a sociálnych vrstiev aj detí, pričom ich naplňame spoločnými návštevami cintorína, modlíme sa, rozjímame nad hrobmi, spomíname na zosnulých, zapalujeme sviečky, kahance, lampáše nielen na hrobch, ale i v bezprostrednom okolí centrálnych krížov na cintorínoch, kladieme vence a ozdoby na hroby, niekedy i rôzne ďalšie dary pre zosnulých a rôzne spomienkové predmety.

Druhým termínom je Pamiatka zosnulých, ľudovo nazývaná Dušičky. Vznikol na podnet opáta benediktínskeho rádu Odilona vo Francúzsku v r. 998, až neskôr sa postupne rozšíril do celej západnej cirkvi. V tento deň si veriaci mali uctiť pamiatku všetkých ostatných zosnulých. Panovala viera v schopnosť živých urýchliť vyslobodenie duší z očistca slúžením zádušných omší, vykonávaním dobrých skutkov, modlením. Za týmto účelom sa vykonávali spomínané úkony, či už v kostoloch, ale i na cintorínoch, po celé stáročia sa realizovali návštevy

obdarovanie chudobných, žobrákov, tulákov nielen peniazmi, ale hlavne jedlom a obradovým pečivom, ktoré bolo pripravované špeciálne na túto príležitosť. Žobráci v tieto dni stávali hromadne pred kostolnými dverami či vstupmi na cintoríny, kde sa očakávali návštevy veriacich. Panovala predstava, že práve táto najnižšia sociálna vrstva má najbližšie k Bohu a prostredníctvom modlitby a orodovania u svätých môžu oveľa účinnejšie vplyvať na duše v očistci.

Dlhé stáročia fungovala viera v príchod duší zosnulých do domu pozostalých počas no-



JUBILEJNÝ 10. MEMORIÁL PETRA MINÁRECHA

V rézii maďarských šampiónov

Obec Trebatice a OFK Stavoprac, hlavné organizátori 10. ročníka MPM, privítali na štarte desaťkilometrových pretekov 110 mužov, žien, juniorov a junioriek. Dirigentskú taktovku držali favorizovaní reprezentanti Maďarska, ktorých priviedol do našej obce známy manažér a tréner Zsolt Benedek. Veľkej diváckej priazni sa tešili aj sprievodné súťaže škôlkarov a školákov.

Generálka pred berlínskymi ME

Celkový víťaz László Gregor je desaťnásobným majstrom svojej krajiny, kým Zita Kácser triumfovala v domácom šampionáte šesťnásťkrát. Memoriál P. Minárecha vyhrala tretí raz. „Výborní organizátori, milí diváci. Rada k vám chodím. Tento rok som si zvolila Trebatice za generálku pred berlínskymi majstrovstvami Európy,“ uviedla chýrna atlétka od našich južných susedov.

Prí udeľovaní pódiových pôct sa v absolútnom poradí ušlo aj na Mareka Hladíka. Trojnásobný medailista z tohtoročných majstrovstiev Slovenska v behoch na dlhé trate dokázal svoje kvality i vo vyše stočlenom pelotóne nášho MPM 2018.

Tiež ďalšie vekové kategórie prilákali cez poslednú júlovú nedeľu na jubilejný memoriál viaceré osobnosti. Napríklad novomestského rodáka Miroslava Šišovského (*7.10.1947). Vofakadajší člen Dukly Banská Bystrica a Rudej hvězdy Praha behal 3 000 metrov cez prekážky aj v reprezentačnom drese ČSSR. Z tejto technicky náročnej distance opatruje vo vitríne po tri strieborné medaily z federálneho i slovenského šampionátu, v druhom prípade má ešte bronz. Ani vo veteránskom veku neodložil atletiku do ústrania. V stípiarskej disciplíne je dvojnásobným majstrom Európy (1990, 1998), ba aj majstrom sveta z Turku 1991. Desaťkilometrový MPM absolvoval premiérovo. „Veľmi pekné preteky môžu Trebaticiam závidieť aj väčšie mestá.



● Anka Balošáková, víťazka kategórie od päťdesiat rokov, neskryvala príjemné pocity zo svojho prvého štartu na trebatických pretekoch

Priateľská atmosféra mi pripomenula podujatia pred veľa rokov, keď som s atletikou začínal,“ prezradil pre Trebatické zrkadlo.

Vyhrala aj svetový pohár na 100 km

Okrem Šišovského si debutoval v našej obci odkrútila ešte jedna bežecká ikona, oravská vytrvalkyňa Anka Balošáková (*17.3.1961). Z jej bohatej športovej kariéry musím spomenúť predovšetkým senzačné prvenstvo v cestnom behu Svetového pohára žien na 100 km vo francúzskom Chavagnes (máj 1999/7:33:02 h – doterajší slovenský rekord). Maratónskych 42 195 metrov úspešne pokorila 161-krát. „Cez toto leto sme s manželom Vladimirom prišli do Piešťan na kúpeľný pobyt. Samozrejme, naša aktívna účasť v trebatickom behu nemohla zostať bokom. Úžasný zážitok z tamjšej desiatky predstihol všetky očakávania,“ povedala do moderátorského mikrofonu.

Keďže išlo o masový beh zdravia, nechýbalo ani tradičné zberovanie pretekárskej tomboly vecných cien. Na najväčšieho šťastlivca čakala prvá cena v podobe mobilu. V príjemnom prostredí Areálu zdravia dekoroval ocenených účastníkov hlavný gestor vydareného bežeckého dňa starosta obce Juraj Valo. V záverečnom prívete poďakoval všetkým súťažiacim a divákovi, ktorí si prišli uctiť pamiatku nezabudnuteľného Peťa Minárecha. (*30.4.1955 – † 28.6.2006).

Jánovi Szabovi z Trnavy síce momentálny zdravotný stav nedovolil bežať jubilejnú edíciu MPM, no rád prijal rolu čestného hosťa. „S Jožkom Ondačkom, zakladateľom pôvodnej Trebatickej desiatky, sme boli kolegovia v Agrostave. Spomínam si, ako traja z bežcov – spolu s Katkou Pénzešovou a Jarom Lieskovským – sme prišli v auguste osemdesiateho prvého roku do rokovacej sály futbalového štadióna TJ Mier. Všetci delegáti polstoročných osláv organizovaného športu prijali naše pozvanie na futbalový trávnik, aby si tu pozreli historický štart desaťkilometrového behu,“ zalovil v pamäti. O dva roky neskôr už J. Szabo patril medzi hlavných organizátorov 2. celoslovenského zrazu kondičných a rekreačných bežcov v Trebaticiach, súčasťou pôvodnej T-10.



● Miroslavovi Šišovskému, striebornému medzi sedemdesiatnikmi, zablagoželal k pódiovej počte hlavný gestor MPM a starosta obce Juraj Valo

Laureáti MPM 2018

A napokon pohľad do výsledkových listín jubilejného Memoriálu Petra Minárecha.

Absolútne poradie mužov (10 km): 1. László Gregor (rok narodenia 1992, Maďarsko/Benedek Team, 32:26 min), 2. Marek Hladík (1990, AŠK Slávia Trnava, 33:20), 3. Tamás Nagy (1984, Maďarsko/Benedek Team, 34:25), 4. Lukáš Záhorec (1986, 36:18), 5. Michal Puškár (1986, obaja Trnava/bernohy.sk, 36:44), 6. Peter Ursíny (1999, ŠK Atléti BS Banská Štiavnica, 36:54 – najlepší junior).

Absolútne poradie žien (10 km): 1. Zita Kácser (1988, 37:07 – traťový rekord, jej tretí primát v Trebaticiach), 2. Csilla Pap (1992, 40:34), 3. Zita Kovács (1980, všetky Maďarsko/Benedek Team, 42:53 – zároveň prvá v Ž35), 4. Dagmar Vargová (1981, AK Bojničky, 44:34), 5. Monika Kusendová (1994, AFK Považan Nové Mesto nad Váhom, 46:15), 6. Anna Balošáková (1961, AK Čadca, 46:59 – najrýchlejšia v Ž50+). Z junioriek bola prvá Flóra Bíróvá (2002, Horná Potôň, 50:00).

Víťazi ďalších kategórií (10 km): M40 Roman Šlúch (1975, Banská Štiavnica, 37:37), M50 Jaroslav Pavlacký (1962, Trenčianske Teplice, 42:08), M60 Ján Cvičela (1956, BK 2000 Kľačany, 42:11), M70+ Vincent Bašista (1942, OcÚ Demjata, 47:51).

JAROSLAV LIESKOVSKÝ
Foto: Juraj JANKECH



CFM JA – HODNOTENIE PREBIEHAJÚCEHO ROČNÍKA 2018/2019

Po rozlúčení s ďalším ročníkom chlapcov, ktorí dôstojne reprezentovali v rozdielnych časových obdobiach naše centrum, sme sa po krátkej letnej prestávke opäť vrhli do nám už známeho kolotoča prihlášok mužstiev do súťaží s aktualizovanými súpisami. Ale ešte predtým sa jednou vetou vrátim k ročníku chlapcov narodených v roku 1999, teda k chlapcom, ktorí skončili dorastenecký vek.

Ostali verní futbalu

Celkovo ich v centre skončilo pre vek šesť a prvým rokom sa snažia adaptovať v kategórii dospelých. Tak prikladám krátku informáciu o tom, že väčšina chlapcov zostala verná futbalu aj naďalej, a to mňa osobne teší. Martin Šiška pôsobí vo farbách OFK Trebatice, Matúš Macháč a Denis Haršáni pokračujú v FK Krakovany, Denis Kyselica ako kmeňový hráč FK Krakovany hosťuje v TJ Družstevník Chtelnica. Patrik Žažo zostal verný futbalu, ale v pozícii futbalového rozhodcu, kde sa už v mladom veku snaží rozbehnúť svoju kariéru pri rozhodovaní v oblastných súťažiach. A ako jediný Filip Chmelina, hráč materského klubu OFK Trebatice, zatiaľ futbalovo nepokračuje v žiadnom klube.

Krédo: Futbal pre deti

Aktuálny ročník

Prebiehajúci súťažný ročník 2018/2019 v centre futbalovej mládeže zhrniem v nasledujúcej časti. Do súťaží Oblastného futbalového zväzu v Trnave (ďalej len ObFZ) a Západoslovenského futbalového zväzu (ďalej len ZsFZ) sme pod hlavičkami troch futbalových klubov OFK Trebatice, FK Krakovany a ŠK Borovce podali dosiahnutej výkonnosti z predchádzajúceho ročníka až deväť prihlášok. Do ZsFZ v kategórii dorastencov dve družstvá – U19 a U17 a v kategórii žiakov taktiež dve družstvá – U15 a U13. Do ObFZ Trnava žiacku kategóriu U15, tri družstvá prípraviek U13 a mladší a jednu predprípravku U9 a mladší. Avšak súhrn ešte nie je na konci, keďže je priestor počas víkendov aj na turnaje, tak stále sa venujeme dobrovoľnej Považskej minilige, a tak raz mesačne absolvujeme poldňové zápasy pre všetky ročníky, ktoré trénujú v samostatných skupinách (nar. 2008, 2009, 2010, 2011 a 2012).

Filozofiu nemeníme

Vlajková loď – starší dorast U19 si v tretej lige aj s U17 počínajú veľmi dobre, pričom obli-



● **Futbal pre deti – krédo a hlavný cieľ vedenia CFM JA**



dva tímy sú na popredných priečkach. Naše ciele sú čo najvyššie, netajíme sa tým a robíme všetko pre to, aby sme aj počas jarnej časti patrili medzi tímy, ktoré sa priamo pobijú o postup do druhej ligy. V žiackych tímoch pri U15 pozeráme na kvalitu a umiestnenie a zatiaľ sme príjemne zaskočení, že starší žiaci atakujú líderskú pozíciu. Pri mladších žiakoch je najdôležitejší počet detí, ktoré po škole a vo voľnom čase v inom ako v tom školskom kolektíve chcú športovať. Kladieme dôraz na tréningový proces, výsledky tak potešia, ako aj sklamá, ešte je stále čas v tomto veku „nesledovať“ tabuľku – touto cestou ideme. Najmenších a najmladších stále umiestňujeme podľa ročníkov narodenia, kde nepociťujú vekové a fyzické rozdiely. Pre všetky tieto najmenšie kategórie hľadáme konfrontáciu v turnajoch v blízkom okolí, ktorých je dostatok a, popravde, efektívne najviac pôsobia pre ich futbalový rast.

Pribudli tréneri

Náš trénerský kolektív, pre úplnú informáciu, je zložený z ôsmich trénerov so všeobecnou trénerskou špecializáciou (Vladimír Hornáček, Juraj Kuťka, Martin Bališ, Ľuboš Bališ, Šimon Pažík, Tibor Šurín) a jedným špecialistom – trénerom brankárov – je Ján Veselý st. Popri tréneroch, ktorí sú tu už viac ako dve sezóny, sa novými trénerskými tvármi v našom centre stali Peter Majerník a Miroslav Obuch. Prvý menovaný momentálne pôsobí ako tréner kategórie starších žiakov. Okrem svojich bohatých skúseností z aktívnych prvoligových futbalových čias má aj skúsenosti z omnoho väčšej akadémie, ako je tá naša, keďže trénersky pôsobil dva roky v Interi Bratislava, a to na rôznych trénerských pozíciách, čo znamená, že si vzájomne odovzdávame zažitú. Druhý menovaný sa už po



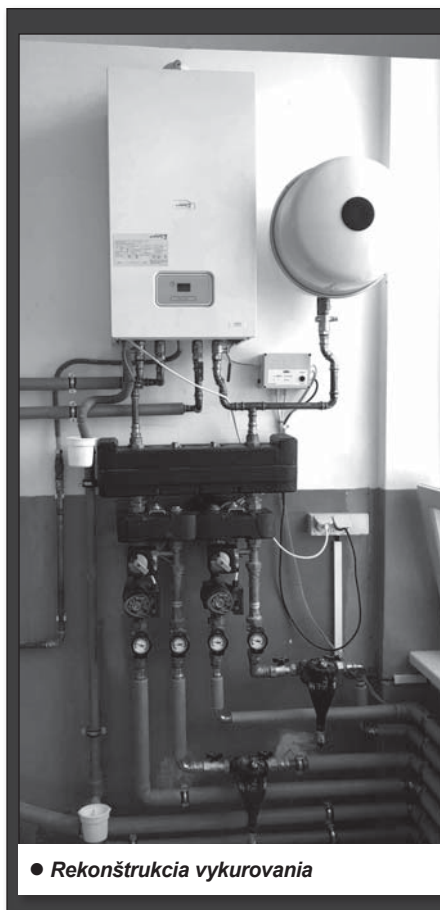
„skúšobnej lehote“ z minulého roka a absolvovaní povinného trénerského kurzu aktívne zapojil do procesu centra. Od leta vedie ročník narodenia 2007 a ako asistent pôsobí aj pri kategórii mladších žiakov, kde počet chlapcov v tréningovom procese prevyšuje číslo 25. Nesmieme zabudnúť aj na dobrovoľných pomocníkov pri tréningovom procese – Marka Mileca a Martina Ričányho, ktorí s tréningom robia svoje prvé kroky. Aj oni si zaslúžia našu pozornosť a poďakovanie za voľný čas venovaný „našej“ futbalovej rodine.

Zopakujeme si

CFM JA je záujmové združenie členov OFK Trebatice a FK Krakovany, s podporovateľom ŠK Borovce, ktoré bolo založené pre-

dovšetkým za účelom podpory futbalového, pohybového a výchovného rozvoja futbalovej mládeže v mikroregióne. Za všetko vďačíme len kvalitnej koncepčnej práci. Snažíme sa komunikovať nielen s hráčmi, ale aj s rodičmi, deti registrujeme v materských kluboch OFK Trebatice a FK Krakovany, lebo to futbalové súťažné normy vyžadujú. Výkonný výbor CFM JA, ale i ďalší naši partneri venujú tejto činnosti svoj čas z voľna, a to len preto, aby sme robili futbal inak – s krédom FUTBAL PRE DETI, keďže si myslíme, že v tomto období je to jediná cesta ku kvalitnému amatérskemu mládežníckemu futbalu s následným jednoduchším prechodom do mužstiev dospelých.

Mgr. VLADIMÍR HORNÁČEK
šéftrener CFM JA
Foto: archív centra



● Rekonštrukcia vykurovania

Vylepšujeme podmienky



● Zmodernizované osvetlenie tréningovej hracej plochy

Na základe schválenej žiadosti o finančný príspevok Slovenského futbalového zväzu v rámci financovania realizácie národného športového projektu výstavby, rekonštrukcie a dobudovania futbalovej infraštruktúry, sa

zrekonštruovalo vykurovanie, zmodernizovalo umelé osvetlenie hracích plôch a postavili bariéry na zachytávanie lôpt. SFZ zo štátneho rozpočtu prispel sumou 250 000,- €.

- vh -, foto: archív CFM

OFK TREBATICE INFORMUJE – HODNOTENIE AKTUÁLNEHO ROČNÍKA 2018/2019

Hlad po góloch nestačí

Očakávania sa naplnili. Jednoduché zhodnotenie. Náročnosť vyššej súťaže je cítiť vo všetkých smeroch futbalových, ale i v tých manažérskych. Po desiatich kolách okupujeme v 15-člennej súťaži dvanástu pozíciu s desiatimi bodmi, čo nie je vôbec ideálne, avšak takúto konfrontáciu klub pociťuje po dlhých 23 rokoch. Zaujímavosťou je, že trebatické mužstvo sa do štvrtej ligy (druhej najvyššej súťaže na západnom Slovensku – krajov Trnava, Nitra, Trenčín) vrátilo po viac ako dvadsiatich rokoch a aj preto je veľkým otáznikom, čo sezóna ešte priniesie a ako sme na ňu pripravení.

So zmiešanými pocitmi

Mojou prioritou bolo káder udržať pohromade a vhodné ho doplniť, a to sa mne a výboru podarilo len sčasti. A tak som mal pred začiatkom sezóny zmiešané pocity, čo zmeny v kabíne priniesú. Zloženie štvrtej ligy severozápad by som charakterizoval v dvoch rovinách. Z jednej strany ako súťaž veľkých derby zápasov a na druhej strane ako súťaž s náročným cestovaním do vzdialenejších okresov, ako sú napríklad Prievidza či Považská Bystrica, k súperom nám neznámym. Spomenul som to preto, lebo v doterajších 11 kolách sme pocítili náročnosť duelov po všetkých stránkach. Prvé kolo prinieslo prvé susedské derby, zápas ako remeň s neďalekým Hlohovcom. Zápas charakterizovala výborná divácka kulisa, z našej strany bolo cítiť nováčikovskú daň, aj preto si skúsený hosťujúci tím z Trebatíc odniesol všetky body. V druhom kole sme cestovali za súperom až na stredné Považie do obce Prečín, ktorý nám ukázal bojovné srdce, viac štvorligových skúseností a hlavne dobre „spracovaných“ rozhodcov. Naše zápasové vedenie 0:1 sme neutržali a domáci otočili na konečných 2:1. Konečne tretie kolo, prvé víťazstvo, prvé body v súťaži, prvé pozitívne emócie, a tak súper zvučného mena s prvotligovou futbalovou históriou FC Baník Prievidza odišiel z Trebatíc bez bodu. Bodová eufória nás sprevádzala aj v Boleráze. Od nášho tradičného súpera z predchádzajúcich sezón majstrovských či priateľských konfrontácií sme si odniesli cenný bod.

Nevyrovnané herné prejavy

Od piateho kola prišli výsledky ako na hojaďke s nevyrovnanými hernými prejavmi. Na vysokú domácu prehru s aspirantom na postup Šimonovanmi dalo zabudnúť víťazstvo v Partizánskom. Nasledovali dve prehry s Trenčianskymi Stankovcami doma a doslova zahanbujúca prehra v Bánovciach nad Bebravou u posledného mužstva, ktoré s nami získalo svoje prvé jesenné body! A to nás najbližšie kolo čakal súper, ktorý

ešte v súťaži neprehral – Domaniža, jeden zo súperov z horných priečok, ktorí nás ešte v závere jesennej časti len čakajú, bol pre nás veľkou neznámou. Asi sme si všetci po tvrdých slovách a nelichotivej kritike futbalového okolia povedali – stačilo! Pomohlo a konečne prišiel trojbodový výkon, ktorému nechýbala kvalita a iskrenie srdiečok. Ďalší divácky atraktívny derby zápas nás následne čakal u lídra z Častkoviec, odkiaľ sme však body po jednogólovej tesnej prehre nedoniesli, ale pocit z predvedeného dal na prehru okamžite

s puncom posil, ako sú Matyáš, Masár, Palkech, Furdan či Klačman. Avšak v neposlednom rade mňa osobne teší stále pokračujúce postupné začlenenie hráčov z Centra futbalovej mládeže Jozefa Adamca do kádra mužov, resp. do zápasového diania už počas jesennej časti, ktorí okrem kvantity priniesli aj futbalovú kvalitu. Hovorím o Šiškoví, ktorému cez leto skončil dorastenecký vek a je prínosom, ale aj o chlapcoch, ktorí sú ešte vekom stále dorastenci a v mužstve dospelých sa neustratili, a tak si pripísali svoje prvé štvorligové minúty



• Martin Směřička a Miroslav Kotula patria k najskúsenejším hráčom OFK

zabudnúť. Atraktívny súper k nám zavítal v jedenástom kole – Myjava. Prehrali sme rozdielom triedy, keď rozhodli naše závažania a skúsenosti hosťujúceho tímu.

Pred poslednými zápasmi v jesennej časti sa musíme vrátiť k jednoduchosti, aj keď vieme, že nás čakajú kvalitní súper, ktorí svoju „kožu“ zadarmo nedajú, stačí vymenovať a futbalový fanúšik okamžite pochopí, že súper ako Vrbové, Jaslovské Bohunice a posledný súper v tomto roku Lehota pod Vtáčnikom (nováčik s legionármi) majú svoju kvalitu.

Zranení bolo neúrekom

Doposiaľ v mužstve pozitívne hodnotím obeť nevnímania zranení, ktorých je zatiaľ neúrekom a nemenej dôležité aj to, že musíme pochopiť, že hlava je na ihrisku veľakrát príťažou, pričom rozhoduje hlavne srdiečko v kolektívnom výkone všetkých hráčov, ktorí sa zapojili do hry. Pozitívum vidím v nových, resp. v staronových hráčoch v trebatických farbách

v relatívne mladom veku. Ide o Samuela Vala, Michala Blaška, Maťa Prvého a Ondreja Hečka. Negatív je však viac, ale spomeniem len jedno, a to najdôležitejšie. Odohraných je jedenásť zápasov a my sme strelili len sedem gólov, čo je najmenej efektívny ofenzívny potenciál v doterajšom priebehu súťaže. Hlad po góloch nestačí, treba ešte niečo pridať, a to musíme spoločne nájsť!

Máme ešte čo zlepšovať

Cieľom je „zlatý“ stred tabuľky, tak máme ešte čo zlepšovať. Chceme sa vyhnúť boju na chvoste tabuľky, tým predísť záchranným prácam a do jarnej časti ísť z čo najvyššej pozície. V prechodnom období počas zimných mesiacov musíme zapracovať na príchodoch dvoch-troch nových hráčov, keďže s počtom a ani s predvádzanou hrou niektorých hráčov nie som momentálne spokojný.

Mgr. VLADIMÍR HORNÁČEK
tréner A-mužstva OFK Trebatice